

21. Urheilu- ja retkeilytoiminta

Lautakunnan ja jaostojen kokoonpano, kokoukset ym. Lautakunnan puheenjohtajana oli kertomusvuonna liikennetarkastaja V. Soininen sekä jäsenenä varanotaari S. V. Katajavuori, insinööri B. V. Oljelund, voimistelunopettaja L. Orko, jaostosihteeri E. V. Peuhkuri, rouva G. V. Rajala-Rinne, ekonomi A. B. Storskrubb, sosiaalineuvos A. A. Tynell ja hienomekaanikko V. A. Valtonen, joista sosiaalineuvos Tynell valittiin varapuheenjohtajaksi. Lautakunnan sihteeriksi valittiin urheilunohjaaja A. E. Numminen. Kaupunginhallituksen edustajana oli kaupunginjohtaja O. A. Tuurna.

Eläintarhajaostoon kuuluivat puheenjohtajana insinööri Oljelund ja jäsenenä voimistelunopettaja Orko ja jaostosihteeri Peuhkuri sekä varajäsenenä ekonomi Storskrubb, sosiaalineuvos Tynell ja hienomekaanikko Valtonen. Retkeilyjaostoon kuuluivat puheenjohtajana sosiaalineuvos Tynell ja jäsenenä rouva Rajala-Rinne ja ekonomi Storskrubb sekä varajäsenenä varanotaari Katajavuori, insinööri Oljelund ja liikennetarkastaja Soininen.

Lautakunnalla oli vuoden aikana 28 kokousta ja pöytäkirjojen pykäläluku oli 426. Saapuneita kirjeitä oli 471 ja lähetettyjä 142.

Eläintarhajaostolla oli 6 kokousta ja pöytäkirjaan merkittiin 23 pykälää. Retkeilyjaoston vastaavat luvut olivat 5 ja 17.

Apurahojen jako. Uimakoulujen apumaksuiksi varattu 840 000 mk:n määräraha jaettiin seuraavasti: Helsingin Työväen Uimarit 285 150 mk, Helsingin Uimarit 100 000 mk, Helsingfors Simsällskap 100 000 mk, Vetehiset 192 015 mk, Marjaniemen Uimarit 59 685 mk ja Helsingin Jyryn uimajaosto 32 190 mk. Mustikkamaan uimakoululaisten kuljetukseen käytettiin 70 960 mk (9. 6. 189 §, 30. 12. 419 §).

Luistinseurojen apumaksuiksi varattu määräraha, 2 350 000 mk, jaettiin seuraavasti: Karhu-Kissat 279 100 mk, Helsingfors Skridskoklubb 230 000 mk, Helsingin Luistelijat 503 300 mk, Idrottsförening Kamraterna 521 100 mk ja Kallion luistinrata 816 500 mk (19. 2. 22 §, 17. 8. 251 §). V:n 1956 talousarvioon merkitystä 2 350 000 mk:n määrärahasta jaettiin talvikaudeksi 1955/56 luistinseuroille lisäksi 1 900 000 mk seuraavasti: Karhu-Kissat 273 600 mk, Helsingfors Skridskoklubb 205 200 mk, Helsingin Luistelijat 399 000 mk, Idrottsförening Kamraterna 399 000 mk ja Kallion luistinrata 623 200 mk (1. 12. 383 §).

Piirien kurssitoiminnan avustamiseen varattu 220 000 mk:n määräraha jaettiin seuraavasti: Suomen Voimistelu- ja Urheiluliiton Helsingin piiri 79 950 mk, Työväen Urheiluliiton Helsingin piiri 79 950 mk, Finlands Svenska Centralidrottsförbund, Helsingin piiri 30 800 mk, Suomen Palloliitto, Helsingin piiri 22 000 mk ja Suomen Käsipalloliitto, Helsingin piiri 7 300 mk (20. 4. 122 §). Voimistelu- ja urheiluseurojen työn tukemiseen varatulla 3 465 000 mk:n määrärahalta avustettiin 157 seuraa (20. 4. 121 §). Urheiluseurojen nuorten leiritoiminnan tukemiseen varatulla 440 000 mk:n määrärahalta avustettiin 20 seuraa (26. 10. 343 §, 1. 12. 386 §).

Vuokraukset. Tärkeimmistä vuokrauksista mainittakoon seuraavat. Lautakunta päätti:

kaupunginvaltuuston 26. 1. tekemän päätöksen nojalla vuokrata Töölön Pallokentällä sijaitsevan alueen Jääkenttäsaatiölle 25 vuoden ajaksi (11. 2. 37 §);

alentaa 3 000 mk Koulumatkailutoimisto Oy:lle Töölön Pallokentän pukusuojarakennuksesta 6. 10. 1954 lukien toistaiseksi majoitustarkoituksiin vuokrattujen huoneistotilojen, yhteispinta-alaltaan 260 m², vuokraa (2. 3. 58 §);

luovuttaa Suomen Demokratian Pioneerien Liitolle leiriytymisalueen Mustikkamaan kansanpuistosta 1 000 mk:n kertakaikkista vuokraa vastaan (2. 3. 65 §);

vuokrata Rastilan ulkoilualueen navetan yhden kerroksen Taimivälitys Oy:lle 15. 3. — 15. 6. väliseksi ajaksi 15 000 mk:n kokonaisvuokrasta (2. 3. 69 §);

vuokrata Eläintarhan urheilukentän Eläintarhanajon järjestelytoimikunnalle 6.—8. 5. parkkeerauspaikaksi 5 000 mk:n vuokramaksusta (6. 4. 102 §);

vuokrata Kivinokan kansanpuistosta 7 500 m² perunamaata Helsingin Kunnantyyntekijäin Keskusliitolle kesäksi ¹⁾ 11 250 mk:n kokonaisvuokrasta (6. 4. 108 §);

jatkaa Koulumatkailutoimisto Oy:n vuokraoikeutta Lauttasaaren kansanpuiston ns. parakkialueeseen 1. 7. 1955—30. 6. 1956 väliseksi ajaksi 10 000 mk:n vuosivuokrasta (6. 4. 109 §);

antaa Varsasaaren moottoriveneliikenteen hoitamisen kesäksi H. Hakkaraiselle ja määrätä kuljetusmaksun 50 mk:ksi henkilöltä (6. 4. 110 §);

antaa Satamasaaren liikenteen hoidon kesäksi H. Anderssonille ja määrätä kertamaksuksi 70 mk henkilöltä, meno- ja paluulipun hinnaksi 120 mk ja alennuslipun 1 000 mk 10 matkalta (6. 4. 111 §);

irtisanoa Ruskeasuon Ratsastushallista Rakennusliike Linnatsalo Oy:lle vuokrattua 111.4 m²:n suuruista huonetilaa samoin kuin ylisiltä vuokrattua 90 m²:n suuruista varastotilaa koskevan vuokrasopimuksen päättymään 1. 8. sekä ottaa ko. huonetilan urheilu- ja retkeilytoimiston omaan käyttöön (20. 4. 119 §);

vuokrata Pihlajasaaren saunarakennuksen A. Joutsenvirrälle 3 000 mk:n kuukausivuokrasta (20. 4. 123 §);

vuokrata Seurasaaren uimalaitoksen kesäksi H. Nyströmille 110 000 mk:n vuokrasta (20. 4. 124 §);

vuokrata Vantaan Pikkukosken uimalan kioskin kesäksi Helsingin Jyry:lle 20 000 mk:n kausivuokrasta sekä Kumpulan uimalan kioskin Helsingin Työväen Uimareille 120 000 mk:n kausivuokrasta (20. 4. 125 §);

vuokrata Pihlajasaaren uimalaitoksen pukusuojat ja vaatteiden säilytysuojat kesäksi rva M. Liljbergille 25 000 mk:n kausivuokrasta (20. 4. 126 §);

vuokrata Kaisaniemen verkkopallokentän kesäksi H. Hirtille 140 000 mk:n kausivuokrasta (20. 4. 130 §);

vuokrata Lauttasaaren kahvilarakennuksen kesäksi Koulumatkailutoimisto Oy:lle 9 000 mk:n kausivuokrasta, Varsasaaren kioskin rva H. Forsgrenille kesäksi 8 000 mk:n kausivuokrasta sekä Kivinokan kioskin rva L. Raatikaiselle vuosiksi 1955—1956 240 000 mk:n vuosivuokrasta (20. 4. 131 §);

vuokrata Tullisaaren leipomotuvan kesäksi Mailapojat- nimiselle yhdistykselle 8 000 mk:n vuosivuokrasta sekä myöntää rva B. Lindströmille asumis- ja mökinsäilytysoikeuden kesäksi Itäisessä Pihlajasaarella sijaitsevaan ns. Lindströmin kajuuttaan 3 500 mk:n kausivuokrasta (20. 4. 132 §);

luovuttaa Humallahden uimalaitoksen Helsingin Uimareille ja Mustikkamaan uimalaitoksen Helsingin Työväen Uimareille vuosiksi 1955—1959 velvoittaen samalla seurat pitämään laitoksilla mm. uimakoulua (4. 5. 139 §);

vuokrata Osuusliike Elannolle Uimastadionin kosmetiikkakioskin kesäksi, vuokramaksu 5 % kokonaisuunnistista (4. 5. 141 §);

vuokrata Käpylän urheilupuiston kioskin rva Karin Veirilälle kesäksi 50 000 mk:n kausivuokrasta (4. 5. 143 §);

myöntää rva A. Ruuskaselle oikeuden myydä uimatarvikkeita ja vuokrata uimapukuja kesäkautena Hietarannan virvoitusjuomakioskissa 5 000 mk:n kausivuokrasta (24. 5. 156 §);

siirtää Ratsastushallin toimistohuonetta n:o 10 ja talliosastoa n:o 6 sekä huoneistoa J 58 koskevat vuokrasopimukset 1. 7. lukien Hippodrom Oy:ltä Suomen Kenttäratsastusseura — Finska Fältrittklubben -nimiselle yhdistykselle (24. 5. 158 §);

¹⁾ Tässä ja seuraavissa ajanmääräyksissä tarkoitetaan kesällä yleensä v:n 1955 kesää.

vuokrata Meilahden urheilupuistosta 1.7 ha perunamaata Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin alaosastolle kesäksi 15 000 mk:n kokonaisvuokrasta (24. 5. 159 §);

luovuttaa Soutustadionin kesäkautena yhteislaulutilaisuuksia varten korvauksetta (24. 5. 160 §);

antaa Suomen Muinaismuistoyhdistykselle luvan järjestää kristinuskon maahantulon 800-vuotisjuhlan Seurasaaren kansanpuistossa omalla alueellaan sekä sen lisäksi saaren kentällä 30. 5. vuokramaksusta, jonka suuruus oli 5 % kokonaispääsymaksutuloista, kuitenkin vähintään 2 000 mk (24. 5. 170 §); samoin antaa ko. yhdistykselle luvan järjestää juhannusjuhlan Seurasaaren kansanpuistossa omalla alueellaan sekä sen lisäksi saaren kentällä 24. 6. klo 20 alkaen vuokramaksusta, jonka suuruus oli 5 % kokonaispääsymaksutuloista, kuitenkin vähintään 2 000 mk (24. 5. 178 §);

vuokrata Pirttimäen retkeilyalueelta n. 2 ha:n suuruisen peltoalueen maanviljelijä A. Wichtille 9 000 mk:n vuosivuokrasta (24. 5. 176 §);

määrätä Rastilan ulkoilun alueen viikonloppumajojen vuokrat 2 hengen majasta 2 000 mk:ksi kahdelta viikolta ja 4 hengen majasta 3 000 mk:ksi kahdelta viikolta (24. 5. 177 §);

vuokrata Tullisaaren rantakioskin kesäksi rva H. Saarelle 5 000 mk:n kausivuokrasta (9. 6. 204 §);

määrätä Suomen Nuorisliiton vuokramaksuksi Pallokentällä ja Eläintarhan urheilukentällä 1. — 2. 7. pidettävistä harjoitustilaisuuksista 10 000 mk sekä Messukentällä sijaitsevien kaupungin omistamien parakkien käyttämisestä muonitustarkoituksiin 30. 6. — 3. 7. 2 000 mk (15. 6. 214 §);

vuokrata Keinäsen Autoliike Oy:lle Ruskeasun Ratsastushallin sisäpaloilun alueen 7. 7. — 31. 8. väliseksi ajaksi 175 000 mk:n kertakaikkisesta vuokrasta (3. 8. 238 §);

vuokrata K. Lauselalle kesäksi Korkeasaaren uimarannan 5 000 mk:n kausivuokrasta (3. 8. 241 §);

vuokrata Ratsastushallin eräät tilat, jotka määritellään laadittavassa vuokrasopimuksessa, Konserttitoimisto Londénille Sonja Henien jääreyyttä varten ajaksi 1.—20. 9. sekä myöntää vuokra-ajan pidennystä 25. 9. saakka, mikäli anomus tästä tehdään viimeistään 10. 9. Vuokramaksu oli 100 000 mk näytökseltä ja 30 000 mk etupäässä nuorisolle tarkoitetuista matineoista, kokonaisvuokrasumman tuli kuitenkin olla vähintään 1 500 000 mk (22. 8. 259 §, 6. 4. 100 §);

vuokrata nuorisotyölautakunnalle Kumpulan uimalan talvikäyttöisistä pukusuojusta pohjoisenpuoleisen osan siihen liittyvine vaatenaulakko-, suihku-, keittiö- ja WC-tiloineen 1. 10. 1955—1. 5. 1956 väliseksi ajaksi 10 000 mk:n kuukausivuokrasta sekä esittää, että kerhohuonetilaja edelleen yhdistyksille vuokrattaessa otettaisiin huomioon tasapuolisesti myös urheiluseurojen tarve sekä että kerhotuntien vuokra pidettäisiin suunnilleen samana kuin vastaavasti uimalan etelänpuoleisessa osassa olevaa salia liikuntatunteja varten vuokrattaessa, eli 150 mk tunnilta (8. 9. 275 §);

määrätä virvoikkeiden myyntioikeuksista perittävät vuokrat kesäkaudeksi 1955 seuraavasti: Oulunkylän urheilukenttä: L. Franzén 1 000 mk, Tapanilan uimaranta: Malmin Urheilijat 1 000 mk, Pirkkolän lasten uimalammikko: R. Mäkelä 1 000 mk, Marjaniemen uimala: Marjaniemen Uimarit 1 000 mk (8. 9. 290 §);

vuokrata Töölön Pallokentän pukusuojarakennuksen yläkerran pukusuojat Koulu- matkailutoimisto Oy:lle 6. 10. 1955—30. 4. 1956 väliseksi ajaksi 36 000 mk:n kuukausivuokrasta (22. 9. 297 §);

vuokrata Töölön Pallokentän pukusuojarakennuksen alakerran pohjoisenpuoleisen huoneen 1. 10. 1955—30. 4. 1956 väliseksi ajaksi Helsingin Paini-Miehet -nimiselle yhdistykselle 8 000 mk:n kuukausivuokrasta (22. 9. 298 §);

vuokrata Töölön Pallokentän pukusuojan alakerran etelänpuoleisen huoneen Herakles-nimiselle yhdistykselle 1. 10. 1955—30. 4. 1956 väliseksi ajaksi 8 000 mk:n kuukausivuokrasta (22. 9. 299 §);

antaa Merilinnustajat—Vettaskyttar -nimiselle yhdistykselle oikeuden syysmetsästyksen kaupungin omistamilla ulkosaarilla ja luodoilla sekä niiden välisillä vesialueilla 1 500 mk:n vuosivuokrasta (22. 9. 304 §);

tehdä Drumsö Skydds-förening för Sjöfågel -nimisen yhdistyksen kanssa samanlaisen metsästyssopimuksen (22. 9. 305 §);

vuokrata Ratsastushallin juoksuradan pohjoispäästä 30 m:n pituisen tilan jousiam-

muntaradaksi Jousiammuntaseura Artemis -nimiselle yhdistykselle 1. 10. 1955—30. 4. 1956 väliseksi ajaksi 4 000 mk:n kuukausivuokrasta (12. 10. 310 §);

vuokrata Johanneksen kentältä Helsingin Vapaaseurakunnalle 32 × 32 m:n suuruisen alan kokousteltaa varten 5.—10. 6. 1956 väliseksi ajaksi 6 000 mk:n vuokramaksusta (12. 10. 311 §);

vuokrata Velodromin katsomorakennuksen huoneet n:o 13—15 Työväen Painonnostajille 1. 10. 1955—30. 4. 1956 väliseksi ajaksi 8 000 mk:n kuukausivuokrasta (12. 10. 312 §);

irtisanoa 1. 9. lukien Ratsastushallista A. Närhille 1 600 mk:n kuukausivuokrasta vuokrattua eläinlääkärin huonetta koskevan vuokrasopimuksen ja vuokrata samalle 1. 9. lukien huoneen H 52 4 140 mk:n kuukausivuokrasta;

irtisanoa 1. 11. lukien Suomen Kenttäratsastusseuralle vuokrattua pukuhuonetta n:o 12 koskevan vuokrasopimuksen;

luovuttaa Keskustalli Oy:lle 1. 11. lukien huoneiston H 52 tilalle pukuhuoneen n:o 12 1 495 mk:n kuukausivuokrasta (12. 10. 317 §);

siirtää Ratsastushallin toimistohuonetta n:o 10 sekä talliosastoa n:o 6 koskevat vuokrasopimukset 1. 11. lukien Suomen Kenttäratsastusseuralta Keskustalli Oy:n nimiin (12. 10. 318 §);

vuokrata eri ratsastusjärjestöille Ratsastushallin kaviouratilaa 1 880 m² ja estevarastotilaa 60 m² 1. 10. 1955—30. 4. 1956 väliseksi ajaksi 72 000 mk:n kuukausivuokrasta valoiheen; vuokrasta suoritaisi Keskustalli Oy. 57 000 mk, puolustusvoimain pääesikunnan eläinlääkintöosasto 11 400 mk, Upseeriratsastajat 3 000 mk ja Nykyaikaiset 5-ottelijat 600 mk kuukaudessa (26. 10. 339 §);

oikeuttaa ravintoloitsija U. Backlundin pystyttämään kevytrakenteisen kioskin Ratsastushallin pääaulaan vuokratta, koska sen katsottiin sisältyvän aikaisempaan vuokrasopimukseen (1. 11. 352 §);

vuokrata Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitolle Uimastadionin ulkohallin ja miesten pukeutumishuoneen minkkinäyttelyä varten 5.—7. 1. 1956 väliseksi ajaksi 10 000 mk:n vuokramaksusta (16. 11. 365 §);

uudistaa Eteläiseltä Humalluodolta Merimelojille vuokrattujen kahden kanoottivajan vuokrasopimuksen 5 000 mk:n vuosivuokrasta sekä Pohjoiselta Humalluodolta Helsingfors Kanotklubb -nimiselle yhdistykselle vuokratun kanoottivajan vuokrasopimuksen 5 000 mk:n vuosivuokrasta sekä

uudistaa Soutustadionin seuraavat vuokrasopimukset entisenlaisina: soutuallashuone: Suomen Soutuliiton Helsingin piiri 3 000 mk kuukaudessa; melonta-allashuone: Suomen Kanoottiliitto 1 500 mk kuukaudessa; toimistorakennuksen kerhohuone: Suomen Kanoottiliitto 2 700 mk kuukaudessa; toimistorakennuksen iso sali: Suomen Soutuliitto 5 000 mk kuukaudessa; katsomorakennus: Suomen Soutuliitto 300 mk kuukaudessa (20. 12. 413 §).

Lisäksi päätettiin Kivinokan, Tullisaaren, Pihlajasaaren ja Mustasaaren kesähuvilain, Töölön Pallokentän ja Eläintarhan urheilukentän pukusuojien ja valokuvauspaikkojen vuokraamisesta kesäksi (6. 4. 107 §, 4. 5. 141, 142 §, 24. 5. 164 §) sekä virvokkeiden myyntioikeuden ja maksullisen kenkien ym. säilytys-oikeuden vuokraamisesta luistinradoilla talvikaudeksi 1955/56 (20. 12. 403 §).

Esityksiä kaupunginhallitukselle tehtiin mm. asioista, jotka koskivat: Stadionin kunnallisten harjoitussalien käytöstä yhdistyksiltä perittävän harjoitustuntivuokran tarkistamista (11. 2. 45 §); Helsingin Kuurojen Urheiluseuran anomusta urheilumajan rakennusavustuksen myöntämisestä (2. 3. 70 §); Uutelan ulkoilualueella olevien vanhojen sähköpylväiden myymistä Väestöliitolle (16. 3. 88 §); Vetehiset -nimisen yhdistyksen anomusta Munkkiniemen uimarannan hoidosta kesällä 1954 aiheutuneen tappion korvaamisesta (6. 4. 94 §); Helsingfors Simsällskap -nimisen yhdistyksen ehdotusta Uunisaaren merikylpylän uudeksi vuokrasopimukseksi (6. 4. 95 §); avustuksen myöntämistä TUL:n Helsingin piirin naisvoimistelu- ja kansantanhujoukkueen Hollantiin ja Belgiaan tekemän näytösmatkan tukemiseksi (20. 4. 128 §); Kumpulan uimalan vahtimestarin asunnon luovuttamista lautakunnan hallintoon käytettäväksi ao. uimalanjohtajan ja vahtimestarilämmittäjän virka-asuntona (21. 6. 220 §); Hesperian kentän laululavapukusuojan purkamista (3. 8. 237 §); Rastilan ulkoilualueen poikki virtaavan avonaisen viemäriojan ohjaamista toiseen paikkaan (3. 8. 244 §); kalastusmääräysten 1 §:n 1 mom:n muuttamista (22. 9. 303 §); Hesperian puiston polkupyörätien varoitusmerkkejä ym. (26. 10. 335 §);

Meilahden hyppyrimäen purkamista (26. 10. 336 §); valaistuksen järjestämistä Stadionin kunnallisille harjoitussaleille johtavalle puustotielle, tien levittämistä ym. (26. 10. 348 §); Pallokentän ja Velodromin rakennusten lämmitettävien huonetilojen varaamista urheilutarkoitukseen myös talvisin syksystä 1956 lähtien (16. 11. 369 §); vesijohdon vedättämistä Oulunkylän urheilukentän alueelle (16. 11. 371 §); verkkoaidan rakentamista Kumpulan uimalan sisäentulokäytävän altaanpuoleiseen päähän ym. (1. 12. 389 §); asunnon hankkimista niille Kivinokan asukkaille, joiden talviasumisanomukset evätään (1. 12. 390 §); Bengtsårin tilan myyntitoimenpiteiden keskeyttämistä ja tilan siirtämistä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon (1. 12. 393 §); työntutkimuksen suorittamista urheilu- ja retkeilytoimistossa sekä sen alaisissa laitoksissa (1. 12. 394 §); IV skandinaavisen urheiluhallinnollisen kongressin järjestämistä Helsingissä elokuussa 1956 (1. 12. 395 §); Käpylän urheilupuiston entisen vartijarakennuksen purattamista ja myyntiä (20. 12. 404 §); kiinteistölautakunnan hallinnossa olevan ja Suomen Soutuliitolle vuokratun kahvila Regatan liittämistä lähiympäristöineen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon (20. 12. 413 §) sekä uuden huoneiston osoittamista urheilu- ja retkeilytoimistolle (30. 12. 424 §).

Kiinteistölautakunnalle tehtiin esitys, joka koski vartijoiden toimesta urheilijoille tapahtuvan virvokkeiden myynnin järjestämisoikeutta Haapaniemen, Hesperian, Käpylän, Vallilan, Väinämöisen, Haagan, Munkkiniemen ja Tapanilan urheilukenttien pukusuojissa (19. 1. 13 §).

Yleisten töiden lautakunnalle tehtiin esityksiä mm. asioista, jotka koskivat: v:n 1956—1958 urheilulaitosten rakennustöiden sijoitusohjelmaa (6. 4. 55 §); v:n 1956 uudistus- ja korjaustyöohjelmaa kaupungin urheilukentillä ja -laitoksilla (4. 5. 138 §) sekä v:n 1956 uudisrakennus- ja korjaustyökohteiden tärkeysjärjestystä (24. 5. 161 §).

Palkkalautakunnalle esitettiin pääsymaksullisten urheilutilaisuuksien järjestysmiesten ja lipunmyyjien palkkioiden korottamista (30. 12. 423 §).

Lausuntoja kaupunginhallitukselle annettiin mm. asioista, jotka koskivat: urheilujärjestöjen laina- tai avustusanomuksia (19. 1. 17, 19 §, 2. 2. 30 §, 15. 6. 215 §, 8. 9. 284 §, 30. 12. 422 §); maauimalan sijoittamista Malmin—Pukinmäen alueelle (19. 1. 20 §); Helsingfors Segelsällskap -nimisen yhdistyksen anomusta kaupungin myöntämän lainan kuolelusemaksun lykkäämisestä (19. 1. 21 §); Degerön kanavan kunnossapitoa (11. 2. 47 §); aloitetta tutkimuksen suorittamiseksi kaupungin uimapaikkojen lisäämisen tarpeellisuudesta (2. 3. 59 §); anomusta vuokramoottoriveneiden kuljetusmaksujen muuttamisesta (2. 3. 64 §); aloitetta Tapanilan urheilukentän pukusuojan aikaansaamiseksi (16. 3. 83 §); Espoon kunnan Bodomin kylässä olevan Dahlsbacka -nimisen tilan hallintoa (6. 4. 114 §); nuorison liikennekulttuurin kohentamista (24. 5. 162 §); Degerö Idrottsförening -nimisen yhdistyksen omistamien uimarantalaitteiden lunastamista kaupungille (24. 5. 163 §); kalastusolojen järjestelyä Helsingissä (24. 5. 171 §); Lauttasaarella sijaitsevan tuntemattoman sotilaan haudan kunnostamista ym. (24. 5. 175 §, 3. 8. 243 §); Laajasalon uimaranta-alueen siirtämistä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon (9. 6. 188 §); Uunisaaren uimalaitoksen vuokrasopimusta ja avustusperiaatteiden hyväksymistä muita uimalaitoksia hoitavia seuroja avustettaessa (9. 6. 195 §); Munkkiniemen pohjoisen asutusalueen suunnittelua ja alueelta eri tarkoituksiin varattavia tontteja (9. 6. 197 §); valtion luonnonsojeluvalvojan kirjelmää Korkeasaaren eläintarhaan ostetuista huuhaajista sekä biologisen asiantuntijajäsenen valitsemisesta eläintarhajaostoon (9. 6. 202 §); Helsingin Verkkopalloseuran anomusta koksikuonan saamisesta Hesperian verkkopallokentille (15. 6. 212 §); Seurasaaressa ulkomuseoalueen aitaamista ja laajentamista (15. 6. 216 §); retkeilymajan aikaansaamista Helsinkiin (21. 6. 221 §); mietintöä ja ehdotusta Helsingin kaupungin sosiaalivirastotalon rakentamisesta (8. 9. 271 §); Lauttasaarella olevien Krimin sodan aikaisten varustusten suojaamista (8. 9. 282 §); Helsinki-broschyirin kansilehden tekstejä (8. 9. 283 §); mietintöä lasten kesävirkestystoiminnan tarkoituksenmukaisesta järjestämisestä (8. 9. 285 §); anomuksia luistinratojen rakentamisesta (12. 10. 315 §, 1. 12. 387 §); Jääkenttäsaatiön anomusta tekojärveden aikaansaamiseksi (12. 10. 316 §); aloitetta Oulunkylän Vantaan Pikkukosken uimarannalle johtavan tien parantamiseksi (12. 10. 322 §); mietintöä kaupungin alueella olevien puolustuslaitoksen hallintaan kuuluvien saarien asunto-, liikenne-, ym. olosuhteiden selvittämisestä ja parantamisesta (1. 11. 354 §); kaupungin töiden suunnittelun edistämistä varten asetetun komitean mietintöä (10. 11. 360 §); uimapaikkojen kunnostamista Tammissalossa (16. 11. 373 §); Hevossalmen sillan rakentamismahdollisuutta ja kustannusten jakamista valtion ja kaupun-

gin kesken selvittelevän toimikunnan mietintöä (16. 11. 376 §); eräiden ulkoluotojen siirtämistä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon (20. 12. 409 §) sekä veneiden talvisäilytyspaikkojen järjestämistä Humallahden rannoille (20. 12. 410 §).

Kiinteistölautakunnalle annettiin lausunnot Stadionin eteläisen etupihan luovuttamisesta 1. 8.—31. 10. väliseksi ajaksi Suomen VI Suurmessuja varten (11. 2. 40 §); kerho- huoneistojen vuokraamisesta Tapanilan Erän rakenteilla olevasta nuoriso- ja urheilutalosta (2. 3. 60 §); Oy. Neoviuksen kiinteistötarjouksesta (6. 4. 112 §) sekä Sandholm-nimisen saaren myyntitarjouksesta (17. 8. 256 §).

Lisäksi annettiin rakennusvirastolle kelkkamäen rakentamista Karhulinnan piha- puistoon koskeva lausunto (20. 12. 408 §) ja Helsingin maalaiskunnan huoneenvuokra- lautakunnalle lausunto sen aikomuksesta määrätä Uutelan ulkoilualan rakennukset asumistarkoituksiin (12. 10. 326 §).

Urheilu- ja retkeilytoimisto

Henkilökunta. Kertomusvuoden aikana oli urheilu- ja retkeilylautakunnan alaisten vakinaisten viranhaltijain lukumäärä 36 ja tilapäisten yksi, lisäksi oli kesällä tilapäinen toimistoapulainen.

Työntekijäin lukumäärä oli suurin kesäkuussa (186) ja pienin marras- ja joulukuussa (42).

Urheilu- ja retkeilytoimiston toimistopäällikkö K. Soinio, jolle oli myönnetty ero virastaan 28. 1. 1955 lukien, määrättiin viransijaisena hoitamaan toimistopäällikön tehtäviä siksi kunnes virka vakinaisesti täytettäisiin, kuitenkin enintään 3 kuukauden ajaksi (2. 3. 54 §). Kaupunginhallitus valitsi urheilu- ja retkeilytoimiston toimistopäällikön virkaan voimistelunopettaja E. K. K. Palmion 1. 3. lukien (16. 3. 77 §, 6. 4. 91 §).

Toimistoon palkattiin 22. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva tilapäinen toimistos sihteeri, jonka pätevyysvaatimuksena oli suoritettu korkeakoulututkinto, v:n 1956 ajaksi (21. 6. 229 §, 1. 12. 380 §).

Lautakunta valitsi urheilu- ja retkeilytoimiston 21. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan kolmen kuukauden koeajaksi rouva L. E. Seppälän (22. 1. 27 §) sekä nimitti hänet viran vakinaiseksi hoitajaksi 1. 5. lukien (20. 4. 120 §).

Kaupunkiliiton ansiomerkki 20 vuoden palveluksen perusteella myönnettiin toimisto- päällikkö Soiniolle (20. 4. 116 §) sekä Mustikkamaan kaitsijalle Asser Häggille 30 vuoden palveluksesta (20. 4. 118 §).

Sairauslomaa nautti 15 viranhaltijaa yhteensä 394 päivää ja 36 työntekijää yhteensä 872 päivää.

Urheilutoiminta

Talvikausi. Kaupungilla oli 41 luistinrataa, joiden yhteinen pinta-ala oli yli 11 ha. Kelkkamäkiä oli yhteensä 54.

Seurojen hoitamilla luistinradoilla kävi opettajain johdolla yhteensä 108 062 koulu- laista jakaantuen eri ratojen osalle seuraavasti: Kallio 60 821, Väinämöinen 16 761, Kaisa- niemi 17 769, Johannes 9 496 ja Hesperia 3 215.

Kesäkausi. Pallokentällä aloitettiin kesätoiminta 26. 4., jolloin pelattiin ensimmäiset ottelut. Paitsi varsinaisia maksullisia ja »puulaaki»-luontoisia jalkapallo-otteluita, kentällä järjestettiin mm. jousiammunnan MM-kilpailut, invalidijärjestöjen juhlat, kuva- suunnistuskilpailu lapsille sekä messujen avajaistilaisuus. Kokeiluluontoisena suoritettiin 22. 10. hiekkakentällä iltatottelu valonheittäjien valossa. Kertalippuja kentälle myytiin 12 124 kpl ja harjoituskortteja 748 kpl.

Ratsastushalli oli vuokrattuna kuudelle vuokraajalle, lisäksi käyttivät eri seurat pallo- iluhallia harjoitus- ja ottelupaikkana.

Soutustadionin soutuallasta käytettiin vuoden aikana 2 271 vuoroa ja melonta-allasta n. 820 vuoroa. Lisäksi järjestettiin kesällä lukuisia yhteislaulutilaisuuksia. Venevajat olivat vuokrattuina viidelle soutuseuralle.

Käpylän urheilupuistossa pelattiin kesän aikana yhteensä 453 jalkapallo-ottelua. Yleisurheilutilaisuuksia oli 95. Ravi- sekä palvelus- ja opaskoirakilpailujen lisäksi urheilupuistossa harjoitettiin maahockeyä, käsipalloa, jousiammuntaa ja erilaista koulu- laisten liikunta- ja urheilutoimintaa.

Urheilunneuvonta. Eri sisä- ja ulkoharjoituspaikoissa tapahtuneessa kunnallisessa urheilunneuvonnassa, joka käsitti sekä lapset, koulunuorison että aikuiset, olivat edustettuina seuraavat liikunta- ja koulutusmuodot: hiihto, mäenlasku, jääkiekkoilu, kaunoluistelu, kuntovoimistelu, perheenemäntien ja heidän lastensa voimistelu, kaupungin virkannaisten voimistelu, naisten ohjaajakerho, tyttöjen telinevoimistelu- ja ohjaajakerho, tyttöjen ja poikien taitovoimistelu, tyttöjen ja poikien uimahyppy, uimakoulutyö, kenttäurheilu, palloilu, liikuntaleikit ja vanhat salonkitanssit. Neuvontatilaisuuksia, uimakoulutoimintaa lukuun ottamatta, oli yhteensä 1 164, neuvontapaikkoja 54, ohjaajia 41 ja osanottajia 27 291.

Talvikautena järjestettiin urheilunneuvontaa kaunoluistelussa 10 radalla, osanottajia oli 3 017, jääkiekkoilussa yhdellä radalla, osanottajia 200, mäenlaskussa kolmessa mäessä, osanottajia 956, lapsille ja nuorisolle hiihdossa hiihtoloman aikana neljässä puistossa, osanottajia 1 400.

Sisätoimintakauden urheilunneuvonta talvi- ja kevätkautena 15. 1.—13. 5. sekä syyskautena 15. 9.—30. 12. tapahtui pääasiallisesti kunnallisissa harjoitussaleissa Stadionilla. Neuvontaa annettiin miesten kuntovoimistelussa, osanottajia oli 2 000, perheenemäntien ja vuorotyössä käyvien naisten voimistelussa, osanottajia 3 000, lasten voimistelussa, osanottajia 1 500, kaupungin virkannaisten aamuvoimistelussa, osanottajia 1 000, tyttöjen ja heidän ohjaajiensa telinevoimistelussa, osanottajia 1 000 ja naisohjaajien kerhossa, osanottajia 400.

Kesäkauden urheilunneuvonta 1. 6.—30. 8. tapahtui pojille 15:ssä neuvontakohteessa, osanottajia oli 7 794. Tyttöjen vastaavaa kenttäurheilutoimintaa ohjattiin 6:lla eri kentällä, osanottajia 873. Lisäksi annettiin pojille ja tytöille ohjausta telinevoimistelussa Stadionin takana sijaitsevalla ulkoharjoituspaikalla, osanottajia 650, sekä uimahypyissä Uimastadionilla ja Kumpulän uimalassa, osanottajia 668. Naisille järjestettiin kesäkuukausina voimistelua kunnallisissa harjoitussaleissa, osanottajia oli 1 680.

Uimakoulutoiminnassa 26. 6.—17. 8. saavutettiin helteisen kesän ansiosta hyvät tulokset. Kaupungin uimakouluja oli toiminnassa 20 ja niissä oppilaita 2 531. Uimastadionilla järjestetyssä uimapromotiossa vihittiin uimamaistereita ja -kandidaatteja ennätysmäärä 710 (267+443). Promotiossa olivat kaupungin uimakoulujen lisäksi mukana seuraavat uimaseurat: HTU, HU ja Vetehiset. Uimakoulujen tarkastajana toimi voimistelunopettaja J. Kauppi.

Opasvihkosia kunnallisten urheilulaitosten ja ohjaustoiminnan tunnetuksi tekemiseksi julkaistiin kaksi, »Pojat ja tytöt kesän kuntokouluun» sekä »Nuorison talviurheilunohjelma», kumpikin 16 000 kpl:n suomenkielisenä ja 4 000 kpl:n ruotsinkielisenä painoksena. Vihkoset levitettiin nuorisolle kansa- ja oppikoulujen välityksellä.

Kunnalliset harjoitussalit olivat vuoden aikana, kesä-, heinä- ja elokuuta lukuun ottamatta, 30 t viikossa voimistelijain, voimailijain ja palloilijain käytössä 100 mk:n maksusta harjoituskortin haltijaa kohti. Vapaakortin käyttäjiä oli 219. Kunnalliset salit olivat maksullisesti kevätkautena 52:n ja syyskautena 49:n eri seuran, koulun tai laitoksen käytössä, yhteensä 4 179 t. Koko käyttöaika vuoden kuluessa oli yhteensä 5 618 t käyttäjämäärän ollessa 51 424 henkilöä, joista miespuolisia 36 274 ja naispuolisia 15 150. Käyttö- rasitus kutakin salia kohden päivittäin oli 8 t ja keskimääräinen henkilörasitus kutakin salia ja käyttötuntia kohden päivittäin 9.

Kansanpuistot ja uimarannat

Kertomusvuoden kesä oli normaalia lämpimämpi ja aurinkoisempi, minkä vuoksi kansanpuistojen ja uimarantojen käyttäjien lukumäärä nousi edelliseen vuoteen verraten huomattavasti. Hietarannalla oli kävijöitä yhteensä n. 200 000 henkeä. Pukusuoja avattiin 5. 6. ja suljettiin 31. 8. Vaatteiden säilytysmaksu oli aikuisilta 20 mk ja lapsilta 10 mk. Arvoesineiden säilyttämisestä perittiin 20 mk. Rannan kunnostus suoritettiin kevättalvella tavalliseen tapaan, minkä lisäksi uimasillat korjattiin. Pukusuojaa käytti 23 611 aikuista ja 3 213 lasta, yhteensä 26 824 henkilöä. Kaupungin järjestämässä juhannusjuhlassa oli yleisön määrä 7 628. Henkilökunnan lukumäärä oli 18. Ravintolaa ja uimatarpeiden vuokrausta hoiti rva A. Ruuskanen.

Uimastadion avattiin 14. 5. ja suljettiin 18. 9. Uimalassa kävi kesän aikana aikuisia 204 188 ja lapsia 161 419, yhteensä 365 607 henkilöä parhaimpina sunnuntaipäivinä jopa

yli 7 000 henkeä. Pääsymaksu aikuisilta oli 60 mk ja lapsilta 20 mk sekä alennuslippu 500 mk 10 käyntikertaa kohti. Maksuihin sisältyi myös vaatteiden säilytys. Arvoesineiden säilytyksestä perittiin 20 mk. Veden lämpö pidettiin altaissa n. 19—21 asteisena. Henkilökunnan lukumäärä oli 31, lisäksi käytettiin tilapäisesti ylimääräisiä vaatteiden vastaanottajia. Ravintola oli vuokrattuna Virvokepalvelu Oy:lle, uimatarpeiden myymälä Elannolle. Kesän aikana pidettiin Uimastadionilla lukuisia kilpailuja, näytöksiä ja vesipallo-otteluja.

Kumpulan uimala avattiin 9. 6. ja suljettiin 25. 9. Kävijöiden lukumäärä oli yhteensä 134 419, josta aikuisia 62 632 ja lapsia 71 787. Kesän yleisöennätys saavutettiin 1. 8., jolloin kävijöitä oli 4 407 henkeä. Pääsymaksu oli aikuisilta 40 mk ja lapsilta 20 mk. Veden lämpö vaihteli n. 18:sta 23:een asteeseen. Henkilökunnan lukumäärä oli 20, minkä lisäksi käytettiin tilapäisiä vaatteiden vastaanottajia. Uimalassa pidettiin kesäkautena lukuisia uinti- ja vesipallokilpailuja sekä näytöksiä.

Mustikkamaan kävijämäärä kaksinkertaistui edelliseen vuoteen verrattuna nousten yhteensä 113 300 henkeen. Liikennettä hoiti edelleen Moottorinkuljettajat-niminen yhdistys.

Pihlajasaaren liikenne aloitettiin 4. 6. ja lopetettiin 4. 9. Kesän aikana kävi saarella n. 50 000 henkilöä. Ravintola oli vuokrattuna T. Nevanderille ja liikenteen hoito Saaristomatka Oy:lle.

Retkeily, matkailu, kotiseututyö, loma- ja vapaa-ajan vietto sekä kalastus

Kotiseututyö. Kotiseututuntemuksen ja -kiintymyksen lisäämiseksi oltiin retkeilyosaston toimesta yhteydessä eri kotiseutuyhdistyksiin. Yhdessä Suomen Luonnonsuojeluyhdistyksen kanssa järjestettiin viidet luonnontieteelliset kurssit, jotka käsittivät 30 tilaisuutta ja joissa oli yhteensä n. 900 kuulijaa. Osasto palveli jatkuvasti yleisöä kotiseutukysymyksissä.

Matkailu. Osasto huolehti edelleen Helsinkiin saapuvien matkailijoiden ja retkeilijöiden ohjelmista, majoituksesta, muonituksesta ja ennen kaikkea opastuksesta. Osasto julkaisi opaskirjansen »Helsinki—Helsingfors» suomen-, ruotsin-, englannin- ja saksankielisenä 37 000 kpl:n painoksena. Edellisinä vuosina kurssin suorittaneille oppaille järjestettiin suomen- ja ruotsinkielistä jatkokoulutusta.

Retkeily. Osaston hallinnassa oli kaksi retkeilymajaa. Pirttimäen retkeilymajassa yöpyi vuoden aikana 878 henkilöä. Erilaisiin kursseihin ja kilpailuihin otti osaa 975 henkeä. Saunaa käytti 1 036 retkeilijää. Metsäalueen telttamajoituksessa oli lisäksi 2 673 henkeä. Rastilan retkeilymajassa yöpyi vuoden aikana 978 henkeä. Päiväkäynnillä oli n. 3 500—4 000 henkilöä. Kesä-, heinä- ja elokuun ajaksi oli maja vuokrattuna Helsingin Opettajayhdistyksen kesävirkestystoimikunnalle. Haagan urheilumajassa kävi vuoden aikana n. 6 000 retkeilijää, etupäässä hiihtäjiä ja suunnistajia. Sauna lämmitettiin 28 kertaa. Herttoniemen hiihtomajassa kävi n. 4 500 henkilöä. Helsingin retkeilykerhojen käyttöön oli jatkuvasti luovutettuna telttailualue Laajasalosta Hevossalmen rannalta. Taivalniemellä oleva kanoottiveistämä ja -suoja oli vuokrattuna Helsingin retkeilykerhojen toimikunnalle. Haagan ja Herttoniemen sekä Pirttimäen maastossa oli edelleen käytössä jokamiehen suunnistusrata.

Loma- ja vapaa-ajan vietto. Kivinokan, Lauttasaaren, Varsasaaren, Satamasaaren ja Tullisaaren kansanpuistot sekä Rastilan ja Uutelan ulkoilualueet kuuluivat edelleen retkeilyosaston hallintaan. Niissä oli vuoden aikana 1 471 majaa ja telttaa. Majojen kausivuokra oli 600 mk. Kaikissa kansanpuistoissa suoritettiin erilaisia korjaus-, etupäässä maalaustöitä ja pienempiä uudisrakennustöitä.

Osaston toimesta myönnettiin kaupungin palveluksessa olevien suuriperheisten ja vähävaraisten virkamiesten ja työntekijäin perheenäideille ja lapsille sekä muillekin äideille ja lapsille ilmainen 14 vrk:n oleskelu Lomaliiton, Virkamiesliiton ja Svenska Semesterförbundetin lomakodeissa. Ko. äitien lukumäärä oli 152 ja lasten 155.

Viihdytystilaisuuksia järjestettiin osaston toimesta useita. Hietarannan juhannusjuhlassa oli yleisöä 7 628 henkeä. Ulkoilmakonsertteja järjestettiin 90, yhteislaulutilaisuuksia 7. Ulkoilmanäytäntöjä oli 4, joissa kävi n. 6 400 katsojaa.

Helsinki-propaganda. Edellämäinitun Helsinkiä esittelevän lehtisen julkaisemisen

lisäksi pyrki osaston päällikkö puhein ja esitelmin eri tilaisuuksissa, mm. kaupungin viihdytystilaisuuksissa, lähentämään kuntalaisia ja kunnan laitoksia toisiinsa.

Matkailu-, retkeily- ja kotiseutuasioissa oltiin jatkuvasti yhteydessä näiden alojen järjestöjen sekä urheiluseurojen, koulujen, teollisuus- ja liikelaitosten sekä eri virastojen kanssa.

Kalastus. V:sta 1954 lähtien retkeilyosasto on huolehtinut myös kaupungin kalastusta koskevista asioista. Kalastuslupia myytiin kertomusvuonna 4 524 eli 800 enemmän kuin edellisenä kautena. Turontekotalkoita ja kalavesien hoitokursseja pidettiin viisi, osanottajia oli yhteensä n. 400.

Kalanpoikasia istutettiin kaupungin vesiin seuraavasti: haukia 200 000 kpl, järvi- taimenia 300 kpl ja ankeriaita 100 kpl. Lisäksi suoritettiin kurssien yhteydessä mm. mädin hedelmöittämistä. Yhteistoiminnassa poliisilaitoksen, merivartiolaitoksen ja kansanpuistojen kaitsijoiden kanssa suoritettiin kalastuksen valvontaa sekä lukuisia tarkastuksia kaupungin eri vesialueilla. Vuoden kuluessa piti kalastuksenvalvoja yhteensä 24 esitelmiä ja luentotilaisuutta eri kalastusseuroissa sekä kaupungin ja eräiden liittojen järjestämissä tilaisuuksissa.

Korkeasaaren eläintarha

Henkilökunta. Avoimna olleeseen eläintenhoitajan virkaan valittiin 1. 8. lukien E. Ikonen, joka aikaisemmin oli toiminut tilapäisenä eläintenhoitajana.

Korjaukset. Verstasrakennukseen vedettiin vesijohto. Näätäeläinten häkki siirrettiin uuteen paikkaan. Kotkahäkki korjattiin. Lisäksi suoritettiin useita pienempiä korjauksia, mm. maalattiin näkötorni, eläintenhoitajien asunto Palosaarella sekä verstasrakennus.

Uudisrakennustyöt. Karhulinnaan vedettiin vesijohto, samoin seepratalliin. Työt karhulinnaassa valmistuivat kesäkuun puolivälissä ja linna avattiin yleisölle 29. 6. Kolmas vesilintulammikko rakennettiin valmiiksi ja uuden apinatalon louhinta- ja rakennustyöt suoritettiin.

Tulot. Leijonalinnan pääsymaksutulot olivat 2 302 545 mk ja kävi siellä 212 407 henkilöä, joista 124 051 aikuista ja 88 356 lasta. Vastaavat luvut karhulinnaan osalta olivat 3 123 360 mk, 207 294 henkilöä eli 139 126 aikuista ja 68 168 lasta.

Lautta »Korkeasaari—Högholmen» kuljetti kesän aikana yhteensä 382 785 henkilöä; Korkeasaaren osuus lautan tuloista oli 3 068 410 mk. Vuokramoottoriveneet, jotka etenkin pyhäpäivisin välittivät liikennettä saarelle, kuljettivat yhteensä 12 339 henkeä ja oli Korkeasaaren osuus tuloista 123 390 mk. Korkeasaaren moottorivene kuljetti saaren asukkaiden ja työntekijöiden lisäksi 129 henkilöä tulojen ollessa 2 630 mk.

Eläinkanta. Ostoina, vaihtoina tai lahjoina saatiin mm. seuraavat eläimet: 2 suomalaista hirveä, 15 poroa, 1 alppikauris, 1 mufflonlammas, 3 seepra, 2 leijonaa, 5 ahmaa, 1 mäyrä, 3 saukkoa, 1 mäntynäätä, 1 hilleri, 1 kärppä, 4 majavaa, 3 puupiikkisikaa, 4 jänistä, 1 norppa (hylje), 1 siniturpamarakatti, 1 moonamarakatti, 3 rhesusapinaa, 5 laulujoutsenta, 5 huuhkajaa, 8 kissapöllöä, 1 sarvipöllö, 1 tunturihaukka, 9 ampuhaukkaa, 4 korppia, 2 kultafasaania, 7 papukaijaa ja 59 pikkulintua.

Lisäksi syntyi 3 saksanhirveä, 2 kuusipeuraa, 5 poroa, 4 harjalammasta, 6 mufflonlammasta, 4 alppikaurista, 4 lammasta, 1 vuohi, 2 laamaa, 14 villisikaa, 4 puumaa, 6 hopeakettua, 2 minkkiä, 146 kania, 10 marsua, 330 hamsteria, 3 niilinhanea, 7 myskiankkaa, 11 ankkaa, 2 pingviiniä, 5 sinistä korvafasaania, 3 kuningasfasaania, 5 hopeafasaania, 2 kultafasaania, 4 kääpiöviiristä, 27 riikinkanaa, 6 papukaijaa, 22 pikkulintua ja 5 minervapöllöä.

Seuraavat eläimet myytiin tai vaihdettiin: 1 jakkihärkä, 17 poroa, 1 seepra, 1 maa- karhu, 2 ahmaa, 1 norppa (hylje), 1 saukko, 5 kania, 8 huuhkajaa, 5 riikinkanaa, 4 kyhmyjoutsenta ja 2 kääpiöpapukaijaa.

Vuoden aikana kuoli tai teurastettiin 1 amerikkalainen piisonilehmä, 7 poroa, 1 kemssi, 2 alppikaurista, 2 mufflonlammasta, 2 vuohia, 1 kääpiövuohi, 1 lammas, 1 villisika, 1 leijona (uros), 1 ahma, 12 minkkiä, 1 kärppä, 1 mäyrä, 1 hilleri, 1 sakaali, 2 hopeakettua, 1 sinikettu, 1 punakettu, 1 puupiikkisika, 3 majavaa, 1 piisamimyyrä, 4 jänistä, 117 kania, 21 marsua, 325 hamsteria, 4 siniturpamarakattia, 1 viiksimarakatti, 4 laulujoutsenta, 1 kyhmyhanhi, 1 hanhi, 1 myskiankka, 2 ankkaa, 1 uivelo, 1 nokikana, 2 neitokurkea,

1 flamingo, 1 pingviini, 1 kapustahaikara, 1 maakotka, 1 muuttohaukka, 4 kanahaukkaa, 2 hiirihaukkaa, 1 ampuhaukka, 1 merikotka, 1 huuhkaja, 3 viirupöllöä, 2 sarvipöllöä, 2 kissapöllöä, 2 minervapöllöä, 2 kalkkunaa, 1 helmikana, 1 silkkikana, 7 kääpiökanaa, 4 korvafasaania, 3 hopeafasaania, 3 metsästysfasaania, 4 kultafasaania, 1 metso, 1 närhi, 1 tukaani, 6 kääpiöviiriäistä, 18 papukaijaa ja 86 pikkulintua.

Menot ja tulot

Menot olivat kokonaisuudessaan 123 768 830 mk, josta 9 847 031 mk tuli lautakunnan ja toimiston, 61 044 732 mk kansanpuistojen, 36 645 446 mk urheilulaitosten, 3 265 990 mk urheilunohjauksen, 7 614 727 mk urheiluavustusten sekä 5 350 904 mk retkeilyn jne. osalle.

Tulot olivat kokonaisuudessaan 54 886 129 mk, josta kansanpuistoista 14 564 440 mk, urheilulaitoksista 38 537 474 mk sekä retkeilystä jne. 1 784 215 mk.
